



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 51

Donnerstag, 19. November 2020

KW 47

Der Kalender : Miteinander Stegen 2021

wird zusammen mit dem Weihnachtsgebäck und den Bienenwachskerzen jeweils am Freitag vor den ersten drei Adventssonntagen (27.12./ 04.12./ 11.12.2020) auf dem Dorfplatz verkauft. Der Preis beträgt 10,- €. Die Fotos stammen aus Stegen Ort, Eschbach, Wittental und Attental. Sie vermitteln die Schönheit des Dorfes - mit den Gebäuden, der Landschaft, den Bäumen und Blumen. Der Erlös ist für den Sozialfonds bestimmt.



Jugendbeteiligung in Stegen trotz Corona!



Am vergangenen Mittwoch fand die Jugendkonferenz des Kinder- und Jugendbüros der Gemeinde Stegen im Jugendraum im Haus der Vereine off/online statt. Die Jugendkonferenz ist das Gremium der Jugendbeteiligung in Stegen und findet zentral einmal jährlich statt. Bei der Veranstaltung werden Jugendliche in der Umsetzung ihrer Wünsche und Anliegen in der Gemeinde durch das Kinder- und Jugendbüro unterstützt und beraten. Ein Projekt der letzten Jugendkonferenz war die Ansiedlung eines mobilen Dönerladens in Stegen. In den Jahren davor der Skaterplatz hinter der Kagen- eckhalle. Nach der Begrüßung durch Bürgermeisterin Frau Kleeb zeigte der Leiter des Kinder- und Jugendbüros Andreas Hummel, dass Jugendbeteiligung auch digital geht. Nach einem kurzem Rückblick über die Ergebnisse der letzten Jugendkonferenz ging es um die Meinung der per Videokonferenz zugeschalteten Ju-

gendlichen. Über ihr Smartphone konnten sie sich aktiv und passiv mit der Abstimm- und Kommentarfunktion an der Diskussion beteiligen und ihre Anliegen vorbringen. Aus allen Ideen wurden zwei Projekte favorisiert, mit denen sich die Arbeitsgruppen zukünftig beschäftigen werden. Die Schaffung eines Parkourplatzes in Eschbach und freies WLAN an öffentlichen Plätzen standen dabei hoch im Kurs. An den Arbeitsgruppen können sich alle Jugendlichen ab 10 Jahren beteiligen.

Montag 23. November 18:00 Uhr Arbeitsgruppe Parkourplatz Eschbach

Mittwoch 25. November 18:00 Uhr Arbeitsgruppe freies W-Lan

Anmeldung jeweils über jugendreferat@stegen.de oder per WhatsApp oder Telegram unter 0160/8975192.

Wofür möchtet ihr euch einsetzen?





AKTUELLES AUS STEGEN

**Die Weihnachtswunschaktion:**

Bereits seit 2012 organisiert Miteinander Stegen e.V. die Weihnachtswunschaktion. Beschenkt werden bedürftige Mitmenschen aus Stegen. In den vergangenen Jahren konnte der Verein durch zahlreiche Spenden vielen Menschen eine kleine Freude zu Weihnachten machen. Auf den Wunschzetteln standen u.a. neben einem Zuschuss zum Kauf einer Regiokarte oder einer Brille auch warme Schuhe sowie Geld, um sich mal etwas „Besonderes“ leisten zu können. Wünsche kamen von vielen Familien mit Kindern, Senioren und auch von in Stegen lebenden geflüchteten Mitmenschen.

Ihr Weihnachtswunsch:

Wir benötigen von Ihnen einen ausgefüllten Wunschzettel. Bitte legen sie einen entsprechenden Einkommensnachweis oder eine Bescheinigung einer Sozialbehörde bei. Wunschzettel liegen ab dem 20.11.2020 in Stegen auf dem Rathaus, in der Sparkasse, im Ökumenischen Zentrum und in den Kirchen in Stegen und Eschbach aus. Die ausgefüllten Wunschzettel können Sie in den Briefkasten von Miteinander Stegen e.V. am Rathaus, Dorfplatz 1 in Stegen einwerfen. Abgabeschluss ist der 16.12.2020. Alle Ihre Angaben werden streng vertraulich behandelt.

Spenden:

Auch in diesem Jahr hoffen wir möglichst viele Stegener Mitmenschen unterstützen zu können. Dafür bitten wir um Ihre Spenden für die Weihnachtswunschaktion. Spendenkonto: Miteinander Stegen e.V., IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62 bei der Sparkasse Hochschwarzwald, Verwendungszweck: Weihnachtswunschaktion.



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL**Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis**

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-,
kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder -
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse

**Corona-Hotline des Diakonischen Werks, Telefon, Begleitung
und Ansprache, Werktäglich 9.00-13.00/14.00-16.00 Uhr,
Tel. 938430**

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 23.11.2020, 8.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr
des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.**

Samstag	Zähringer-Apotheke St. Peter, Zähringer Str. 12, Tel. 07660/1555
Sonntag	Apotheke am Basler Tor Freiburg, Christoph-Mang-Str. 18-20, Tel. 0761/409400
Montag	Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Tel. 2766
Dienstag	Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagensteigstr. 11, Tel. 07669/219
Mittwoch	Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Freiburg, Habsburgerstr. 131, Tel. 0761/34220
Donnerstag	Herdern-Apotheke Freiburg, Habsburgerstr. 59, Tel. 0761/515050
Freitag	Apotheke im ZO Freiburg, Schwarzwaldstr. 78, Tel. 0761/8887979

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de,
Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

Geschwindigkeitsmessung

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	29.09.2020
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 133
Einsatzzeit:	5.43 – 11.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1040
Beanstandungen:	22
Höchstgeschwindigkeit:	78



AUS DEM RATHAUS

Farbschmierereien an der Kageneckhalle

Am vergangenen Wochenende 14./15.11.2020 wurde die Ostseite der Kageneckhalle erneut mit Farbschmierereien beschädigt. Für Hinweise, die zur Ergreifung des/der Täter/s führen, wird eine Belohnung von € 100,- bezahlt. Sachdienliche Hinweise bitte an das Amt für öffentliche Ordnung, Frau Dronia, Tel. 3969-36.

Räum- und Streupflicht

Bei Schneefall haben die Straßenanlieger der geschlossenen Ortslage die Gehwege sowie die entsprechenden Flächen am Rande der Fahrbahn, falls Gehwege auf keiner Seite vorhanden sind, bei Scheeanhäufungen zu räumen sowie bei Schnee- und Eisglätte zu bestreuen. Ohne vorhandene Gehwege ist in der Regel eine Breite von mindestens 1 m zu räumen. Der geräumte Schnee und das auftauende Eis sind am Rande der geräumten Fläche, soweit der Platz hierfür ausreicht, anzuhäufen. Nach Eintreten von Tauwetter sind die Straßenrinnen und die Straßeneinläufe so freizumachen, dass das Schmelzwasser abfließen kann. Es wird darauf hingewiesen, dass der geräumte Schnee nicht auf die Fahrbahn geworfen werden darf. Dieses Vorgehen stellt ein Verkehrshindernis im Sinne von § 32 der Straßenverkehrsordnung dar und ist untersagt. Die Gehwege und die entsprechenden Flächen am Rande der Fahrbahn müssen werktags bis 7.00 Uhr sowie sonn- und feiertags bis 8.00 Uhr geräumt und gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- und Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 20.00 Uhr. Zum Bestreuen ist abstumpfendes Material, wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden.

Die Verwendung von auftauenden Streumitteln (z.B. Salz) ist verboten. Von der Gemeinde werden auch in diesem Jahr wieder Streugutbehälter aufgestellt. Aus diesen Behältern kann die Bevölkerung Streumaterial entnehmen. In den vergangenen Wintern sind die Räumarbeiten auf öffentlichen Straßen immer wieder durch parkende Autos erschwert oder gar behindert worden. Wir bitten deshalb die Kraftfahrzeughalter die zu ihren Wohnungen gehörenden Abstellplätze ebenfalls zu räumen und zu benutzen. Garagen sind Stellplätze für Kraftfahrzeuge und keine Möbellager, zusätzliche Kellerräume oder ähnliches. Entsprechend sollen sie auch genutzt werden. Auch im Winter ist sicherzustellen, dass diese Stellplätze für die Fahrzeuge tatsächlich zur Verfügung stehen. Es ist auch darauf zu achten, dass Äste von Bäumen und Sträuchern aufgrund der Schneelast nicht in die Straße (freie Auslichtung mind. 4,50 m hoch) oder den Gehweg (freie Auslichtung mind. 2,50 m) hinein ragen. Gegebenenfalls muss der Schnee von den Pflanzen entfernt werden, sodass der öffentliche Verkehrsraum jederzeit frei ist. Winterdienstfahrzeuge sind breiter als übrige Kraftfahrzeuge. Beim Parken auf Fahrbahnen ist daher auf eine ausreichende verbleibende Durchfahrtsbreite zu achten. Dies sollten auch die Landwirte berücksichtigen und die

Weidezäune in entsprechendem Abstand zur Straße setzen. Wir bitten alle Bürger sich an diese Regelung zu halten und damit beizutragen, dass die Schneeräumung schnell und sicher durchgeführt werden kann.

Die Gemeinde hat an folgenden Stellen Behälter aufgestellt an denen Streugut entnommen werden kann:

Kernort Stegen:

Jägerstraße, Ringstraße, Kageneckstraße, Unterbirken (Bushaltestelle), Im Gäble, Rechtenbach (ehemals Gasthaus Rößle), Stockacker

Ortsteil Eschbach:

Im Grün, Ecke Reckenberg-/Steurentalstraße, Friedhof Eschbach, Feuerwehrhaus Eschbach, Spielplatz Mittelal

Ortsteil Wittental:

Bachmättle, Attentalstraße (Cafe Faller), Ende Attentalstraße, Fohrenbühl (Bürgerhaus)

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Dronia, Amt für öffentliche Ordnung, Telefon: 3969-36.

Informationen der Deutschen Bahn AG

über Bauarbeiten im Höllental mit Schienenersatzverkehr Himmelreich – Neustadt bzw. Löffingen 17. November - 4. Dezember 2020. Wir möchten Sie hiermit über Baumaßnahmen auf der Kursbuchstrecke 727 (Breisach/Endingen) – Gottenheim – Freiburg – Titisee – (Seebrugg/Donaueschingen) informieren.

Vom 17. November bis 4. Dezember 2020 finden jeweils in den Nachtstunden von 23.00– 1.00 Uhr Arbeiten zur Beseitigung von Sturmschäden im Höllental statt. Aus diesem Grund müssen einzelne Züge ausfallen und werden zwischen Himmelreich und Neustadt bzw. Löffingen durch Busse des Schienenersatzverkehrs (SEV) ersetzt. Durch die längere Fahrzeit der SEV Busse fährt die S9836 ca. 25 Minuten später in Gottenheim ab.

Die geänderten Fahrpläne sind online auf bahn.de sowie im DB Navigator verfügbar. Berücksichtigen Sie bitte bei Ihrer Reiseplanung die abweichenden und teilweise längeren Fahrzeiten und wählen Sie ggf. eine andere Verbindung.

Ihre DB Regio AG, Region Baden-Württemberg

Tagesaktuelle Informationen zu unseren Baustellen finden Sie im Internet unter: bauinfos.deutschebahn.com.

Telefonverzeichnis

Unser Rathaus ist geöffnet, es werden dennoch Terminabsprachen erbeten sowie das Tragen von Masken.

Sie erreichen uns unter:

Fränzi KleeB	Bürgermeisterin	3969-20
Monika Herrmann	Vorzimmer Bürgermeisterin	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Hildegard Eberle	Standesamt	3969-33
Anke Hoffmann	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Eva Dronia	Ordnungsamt	3969-36
Lena Raißer	Bürgerbüro	3969-38
Sonja Kürner	Bürgerbüro	3969-32
Daniel Jenne	Rechnungsamt	3969-43
Anja Rießle	Steuern u. Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Louisa Würmle	Gemeindekasse/Flüchtlinge	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Johannes Schweizer Ortsverwaltung Eschbach Tel. 61524
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,
E-Mail: ov.eschbach@t-online.de)



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Die Abfallwirtschaft informiert - Verteilung der Abfallkalender 2021

Auch in diesem Jahr werden im Dezember wieder die Abfallkalender für das kommende Jahr verteilt. Meistens werden diese dem örtlichen Gemeindemitteilungsblatt beigelegt, teilweise werden die Kalender über Austräger verteilt.

Oft werden die Kalender versehentlich als Werbematerial weggeworfen. Achten Sie bitte bei den nächsten Ausgaben der Gemeindeblätter darauf, dass Sie die Abfallkalender herausnehmen bzw. prüfen Sie den Inhalt Ihres Briefkastens sorgfältig. Falls der Abfallkalender dennoch verloren gehen sollte oder Sie keinen erhalten haben, liegen bei den Bürgermeisterämtern weitere Exemplare aus. Alle Abfallkalender, sowie weitere Informationen zur Abfallwirtschaft, finden Sie auch auf unserer Homepage: www.lkbh.de/abfallkalender.

Dort gibt es den Kalender auch als personalisierten Download. Dabei lassen sich Gemeinden und Ortsteile sowie die einzelnen Abfallarten, welche angezeigt werden sollen, individuell auswählen. Die Dateiausgabe ist möglich als PDF-Datei zum Lesen/Speichern/Ausdrucken oder als ICS-Datei zum Importieren der Abfuhrtermine in das eigene Smartphone, Tablet oder den PC-Kalender. Mittlerweile wird unsere kostenlose Abfall-App schon auf mehr als 28.000 Endgeräten genutzt.

Die personalisierten Sperrmüllkarten für das Jahr 2021 werden Ihnen wieder Anfang des Jahres mit dem Gebührenbescheid zugeschickt (die Sperrmüllkarte von 2020 ist bis 31.01.2021 gültig). Haben Sie noch Fragen? Abfallberatung Tel.: 0761 2187 9707, E-Mail: alb@lkbh.de, www.lkbh.de/alb.

Natura 2000-Managementplan für das FFH-Gebiet „Kandelwald, Roßkopf und Zartener Becken“

- Bekanntgabe der Endfassung 26.11.2020.

Für die Gebiete des europäischen Schutzgebietsnetzes „NATURA 2000“ werden im Auftrag der Regierungspräsidien nach und nach Managementpläne (MaP) erstellt. Mit Hilfe dieser Managementpläne soll der Schutz und die Erhaltung der in NATURA 2000-Gebieten vorkommenden Lebensraumtypen und Arten der FFH-Richtlinie umgesetzt werden. Der Managementplan für das FFH-Gebiet 8013-342 „Kandelwald, Roßkopf und Zartener Becken“ ist fertiggestellt und steht ab 26.11.2020 zum Download bereit unter: <https://www.lubw.baden-wuerttemberg.de/natur-und-landschaft/map-endfassungen>.

Er kann zu den ortsüblichen Sprechzeiten beim

- **Landratsamt Emmendingen**, Untere Naturschutzbehörde, Zimmer 129d, Herr Schill Bahnhofstraße 2/4, 79312 Emmendingen, Tel. 07641/451-485
- **Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald**, Untere Naturschutzbehörde, Zimmer 009, Frau Koch, Stadtstr. 3, 79104 Freiburg, Tel. 0761/2187-4214
- **Stadt Freiburg**, Umweltschutzamt, Untere Naturschutzbehörde, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg, Tel. 0761/201-6125
- **Regierungspräsidium Freiburg**, Referat Naturschutz und Landschaftspflege,

Bissierstraße 7, 79114 Freiburg, Tel. 0761/208-4135, eingesehen werden. Eine vorherige telefonische Anmeldung ist erforderlich. Aufgrund der derzeitigen Corona-Situation können die Öffnungszeiten der Ämter von den üblichen Zeiten abweichen! Weitere Informationen zu den Managementplänen finden Sie auch auf den Internetseiten des Regierungspräsidiums Freiburg, Referat Naturschutz und Landschaftspflege: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpf/Abt5/Ref56/Natura2000/Seiten/Kandelwald-Roskopf.aspx>.

Vorkommen der Lebensraumtypen und Lebensstätten von Arten

der FFH-Richtlinie sind im MaP flurstücksgenau dargestellt. Die kartierten Lebensraumtypen und Lebensstätten von Arten sind im derzeitigen Erhaltungszustand zu bewahren. Dieser darf nicht verschlechtert werden („Verschlechterungsverbot“ gemäß § 33 Abs. 1 Bundesnaturschutzgesetz). Daher werden im MaP Erhaltungsziele formuliert und Empfehlungen für Erhaltungsmaßnahmen (inkl. Wiederherstellungsmaßnahmen) gegeben. Eine weitere Verbesserung des Zustands der Lebensraumtypen und Lebensstätten der Arten im Gebiet ist freiwillig. Hierfür werden Entwicklungsziele und -maßnahmen beschrieben. Die Flächen mit Darstellung von Entwicklungszielen und -maßnahmen eignen sich u. a. für Ausgleichs-, Ersatz- oder Ökokonto-Maßnahmen. Zahlreiche der empfohlenen Maßnahmen können durch Aufträge und/oder Verträge (Pflegeaufträge nach Landschaftspflegeverordnung (LPR) etc.) mit den Bewirtschaftern oder über das FAKT-Programm umgesetzt werden.



Die Ansprechpartner für die Umsetzung des Managementplans sind:

Landkreis Emmendingen:

- Untere Naturschutzbehörde, Herr Schill, Bahnhofstraße 2/4, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/451-485
- Kreisforstamt, Herr Dr. Hepperle, Kreisforstamt - Außenstelle Waldkirch - Rathausplatz 1, 79183 Waldkirch, Tel.: 07641/451-9440
- Untere Landwirtschaftsbehörde, Herr Keller, Landwirtschaftsamt, Haus am Festplatz, Schwarzwaldstraße 4, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/451-9120
- Landschaftserhaltungsverband Landkreis Emmendingen e. V., Herr Geisel, Haus am Festplatz, Schwarzwaldstraße 4, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/451-9188

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald:

- Untere Naturschutzbehörde, Naturschutzfachkraft Herr Hollerbach, Stadtstr. 3, 79104 Freiburg, Tel. 0761/2187-4219
- Untere Landwirtschaftsbehörde, Außenstelle Breisach, Frau Böhrner, Europaplatz 3, 79206 Breisach, Tel. 0761/2187-5810
- Kreisforstbehörde, Herr Dr. Gerecke, Stadtstraße 2a, 79104 Freiburg, Tel. 0761/2187-9510
- Landschaftserhaltungsverband BHS e.V., Herr Treiber, Europaplatz 1, 79206 Breisach, Tel: 0761/2187-5890

Stadt Freiburg:

- Umweltschutzamt, Herr Mette-Christ, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg, Tel. 0761/201-6189
- Städtisches Forstamt, Frau Dr. Sharaf, Günterstalstr.71, 79100 Freiburg, Tel. 0761/201-6204

Regierungspräsidium Freiburg:

- Referat für Naturschutz und Landschaftspflege, Frau Leitz/Herr Rösch (Gebietsreferenten), Bissierstraße 7, 79114 Freiburg, Tel. 0761/208 4150/4148
- Referat Waldnaturschutz, Biodiversität und Waldbau, Herr Franke, Bertoldstraße 43, 79098 Freiburg, Tel. 0761/208 1408

Regierungspräsidium Freiburg, Referat 56 Naturschutz und Landschaftspflege.

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Einkünfte neben der Grundrente

Für die Berechnung der Grundrente wird das Einkommen neben der Rente geprüft. Dieses müssen die Rentnerinnen und Rentner jedoch grundsätzlich nicht an die Deutsche Rentenversicherung (DRV) melden. Zwischen den Finanzbehörden und der DRV wird dafür ein automatischer Datenaustausch neu eingerichtet. Ausnahmen gibt es aber für Kapitalerträge oberhalb des Sparerpauschbetrages in Höhe von 801 Euro pro Person und für Einkünfte von Rentnerinnen und Rentnern, die im Ausland leben. In diesen Fällen müssen die Rentnerinnen und Rentner innerhalb von drei Monaten nach Erhalt des Grundrentenbescheides ihre Kapitalerträge und Auslandseinkünfte selber an die DRV melden und entsprechende Nachweise vorlegen. Anschließend wird der Grundrentenzuschlag unter Berücksichtigung dieses Einkommens neu berechnet.

Der automatische Datenabgleich zwischen Rentenversicherung und Finanzamt beziehungsweise die Eigenmeldung von Kapitalerträgen oder Auslandseinkünften wird einmal jährlich wiederholt. Damit können Änderungen jeweils für die Zukunft eingerechnet werden. Darüber hinaus ist die DRV per Gesetz dazu aufgefordert, stichprobenartig etwaige Einkünfte zu kontrollieren.

Für weitere Informationen hat die DRV im Internet eine spezielle Themenseite rund um die Grundrente unter <http://www.deutsche-rentenversicherung.de/grundrente> eingerichtet. Dort finden Interessierte auch die Broschüre „Grundrente: Fragen und Antworten“ zum Herunterladen. Als Papierexemplar kann sie kostenlos unter der Telefonnummer 0721 825-23888 oder per E-Mail (presse@drv-bw.de) angefordert werden.

Finanzplanung für Frauen

Am Donnerstag, 19. November, informiert Diplom Volkswirtin und Vermögensberaterin Veronika Kulot-Deeg über zukunftsorientierte Finanzplanung für Frauen. Die Veranstaltung beginnt um 13:30 Uhr im Theatersaal der Volkshochschule, Rotteckring 12, in Freiburg und ist geplant bis 15:30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Aus Gründen des Infektionsschutzes ist zwingend eine Anmeldung unter E-Mail freiburg.bca@arbeitsagentur.de bis 17. November notwendig. Im Gebäude besteht auf den Fluren Maskenpflicht. Im Ruhestand frei sein und das Leben genießen. Ist das wirklich noch möglich, trotz aller Lücken im sozialen Netz? Die gute Nachricht lautet: JA! Veronika Kulot-Deeg vermittelt in ihrem Vortrag, wie man seine persönliche Situation im Alter selbst richtig einschätzt und daraus die richtigen Schlüsse zieht.

Die Veranstaltung findet statt im Rahmen der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Die Gemeinde Buchenbach sucht

zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen
Bauhofmitarbeiter (m/w/d).

Ihre Aufgaben in unserem Gemeindebauhof sind:

- Betreuung und Unterhaltung der gemeindeeigenen Liegenschaften und Einrichtungen
- Beaufsichtigung und Einweisung von Handwerkern und Servicefirmen
- Unterhaltung der Straßenbeleuchtung
- Landschafts- und Gehölzpflege sowie Pflege der Grünanlagen
- Reinigungs- und Unterhaltungsarbeiten an Straßen, Wegen und Plätzen
- Technische Unterstützung bei Veranstaltungen aller Art
- Durchführung des Winterdienstes
- bei fachlicher und persönlicher Eignung stellvertretende Leitung des Bauhofs

Ihre Qualifikationen und Fähigkeiten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem Handwerk, vorzugsweise als Elektriker/in für Energie- und Gebäudetechnik oder Elektroinstallateur/in oder einem anderen Bauhauptgewerbe
- Körperliche Belastbarkeit und Flexibilität
- Bereitschaft zu Arbeitszeiten auch außerhalb der Regelarbeitszeit
- nach Möglichkeit eine gültige Fahrerlaubnis Klasse CE (früher Klasse 2)

Wir bieten Ihnen:

- einen vielseitigen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- umfangreiche Fortbildungsmöglichkeiten
- eine Bezahlung nach TVÖD mit den üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes sowie ein betriebliches Gesundheitsmanagement

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Weitere Auskünfte erhalten Sie von Herrn Volker Hirsch, Hauptamt, Tel. 3965-25, v.hirsch@buchenbach.de. Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bis spätestens 4. Dezember 2020 an die Gemeinde Buchenbach, Hauptstraße 20, 79256 Buchenbach, oder per E-Mail an gemeinde@buchenbach.de.

**KLIMASCHUTZ IN STEGEN****Klimaschutzipp: „Du bist hier der Chef!“**

Uwe Umwelt hat sich mit seiner französischen Freundin Claire Air auf Skype verabredet, der erneute Lockdown erlaubt es den Beiden sich nicht zu treffen. „Salut Claire“ – „Hallo Uwe, ca va- wie geht's Dir? Liest jemand noch deine Klimaschutztipps oder haben sich bei Euch die Nachrichten auch auf Meldungen rund um Covid 19 reduziert?“ „Ja bedauerlicherweise ist das so, kann einen ganz schön runterziehen. Aber wenigstens gibt es ein paar gute Sendungen in den Mediatheken, eine meiner Lieblingssendungen nennt sich ‚Plan B‘, weil sie ermutigende Alternativen zeigt. Gerade habe ich eine spannende Folge gesehen, in der ging es um die Milch Produktion. Darin wurde die Initiative ‚Du bist hier der Chef!‘ vorgestellt und stell Dir vor die Idee kommt aus Frankreich, heisst bei Euch – ‚c'est qui le patron?‘“ „Ja kenne ich, habe selbst in der Onlineumfrage abgestimmt. Es ging darum zu wissen, welchen Preis wir bereit sind für die Milch zu bezahlen, für mehr Tierwohl, mehr Regionalität, mehr Geld für Landwirt*innen, ist aber bestimmt schon 3 Jahre her! Mittlerweile gibt es eine ganze Reihe von Produkten mit diesem Markenzeichen bei uns zu kaufen. Habe sie schon in Supermarktregalen gesehen.“ „Ich bei uns in Stegen und Freiburg noch nicht, liegt sicherlich daran,

dass ich meine Milch fast immer auf dem Scherpeterhof im Nachbarort Eschbach kaufe, ist Bio, aus dem Automaten, kannst jederzeit hinkommen, zudem eine schöne Spritztour mit dem Rad!“ „Das ist eindeutig der Vorteil, wenn Du auf dem Land wohnst, dann kannst Du direkt beim Erzeuger einkaufen!“ erwidert Claire und fährt fort: „Für Städter ist die Initiative, Du bist der Chef‘ aber eine Supersache, da bestimmen sie den Preis der Milch und nicht irgendeine Großhändler. Wir müssen begreifen, dass wir auch Macht haben!“



Zum Nachsehen: <https://www.zdf.de/gesellschaft/plan-b/plan-b-die-gute-milch-100.html>.



VEREINSNACHRICHTEN



FSV Rot-Weiß Stegen

Lock-Down-Light

Auf Grund der aktuellen Corona-Verordnungen ist der Sportbetrieb auf dem Kageneck-Sportgelände und im Hallensport bis auf weiteres untersagt.

Fußball geht schon jetzt in die Winterpause!

Der Südbadische Fußballverband hat beschlossen, die aktuelle Vorrunde selbst dann nicht mehr im Jahr 2020 wieder aufzunehmen, wenn dies die Verordnungen des Landes wieder zulassen würden. Somit werden bis zum Jahreswechsel keine Spiele mehr stattfinden.

Sportgaststätte mit reichhaltigem To-Go Angebot!

In unserer Sportgaststätte gibt es aktuell von Mi.-So. ab 17:30 Uhr ein großes (Pizza-/Pasta-/Salate-) Speisenangebot zum Mitnehmen. Näheres zu allen Themen und Angeboten erfahren Sie immer aktuell auf unserer Homepage: www.fsv-stegen.de.



Miteinander Stegen e.V.

Einkaufsservice

Wir bieten allen Stegener MitbürgerInnen, die aufgrund ihres Alters oder gesundheitlichen Zustandes durch den Corona-Virus besonders gefährdet oder in Quarantäne sind, an, für Sie die notwendigen Besorgungen zu machen. Schützen Sie sich und nutzen dieses Angebot. Einfach im Netzwerkbüro anrufen oder eine E-Mail senden, wir organisieren Ihren Einkauf.

Weihnachtsbäckerei

Auch wenn der Weihnachtsmarkt in diesem Jahr abgesagt wurde, möchten wir trotzdem mit dem Verkauf von Weihnachtsplätzchen, Linzertorten und Bienenwachskerzen Einnahmen für den Sozialfonds sowie die Weihnachtswunschaktion erzielen. Wir werden freitags auf dem Wochenmarkt vor dem 1., 2. und 3. Advent sowie während der Öffnungszeiten im Netzwerkbüro (Verkauf durch das Fenster des Büros an der Rückseite des Rathauses) die Waren anbieten. Da wir leider nicht gemeinsam backen können, freuen wir uns, wenn Sie für uns zuhause backen und uns die Plätzchen bis spätestens 2. Dezember zur Verfügung stellen. Ihre Auslagen erstatten wir gerne. Die Plätzchen können entweder im Netzwerkbüro abgegeben oder bei Ihnen zuhause abgeholt werden. Bei Fragen rufen Sie einfach im Netzwerkbüro an.

Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9:00–11:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9:00–12:00 Uhr besetzt. Da das Rathaus aufgrund der Coro-

na-Pandemie geschlossen hat, kommen Sie bitte an das Fenster des Netzwerkbüros auf der Rückseite des Rathauses. Zudem besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per E-Mail unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.



Sportverein Eschbach 1967



Home Workout Angebot des Sportvereins Eschbach 1967

Aufgrund der momentanen Corona-Lage, ist die Sporthalle Eschbach unverändert geschlossen. Das heißt, sämtliche Sportstunden können nicht stattfinden. Entsprechend hat der SV Eschbach ein

gymnastisches Übungsprogramm auf seiner Homepage eingestellt. In Form von verschiedenen Videos werden die Übungen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden dargestellt. Nach und nach wird das Level angehoben, d.h. der Schwierigkeitsgrad erhöht. Auf diese Weise sollen Einsteiger als auch Fortgeschrittene zum Home Workout angesprochen werden.

Der Sportverein Eschbach wünscht allen Übungswilligen viel Spaß beim Training.



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Kirche Stegen

Freitag 20. November
19:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag 21. November
18:00 Uhr Eucharistiefeier am
Sonntagvorabend

Freitag 27. November
19:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag 29. November
10:30 Uhr Eucharistiefeier
17:00 Uhr Wort-Gottes-Feier Freut euch! Adventliche Feier für Familien



Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Donnerstag 19. November
7:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag 20. November
7:00 Uhr Eucharistiefeier
7:45 Uhr Schülereucharistiefeier

Samstag 21. November
7:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag 22. November
10:30 Uhr Eucharistiefeier
17:00 Uhr Lobpreis mit eucharistischer Anbetung, Stille und Fürbittgebet

Montag 23. November
7:00 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag 7:00 Uhr	24. November Eucharistiefeier
Mittwoch 7:00 Uhr 19:00 Uhr	25. November Eucharistiefeier Rosenkranz
Donnerstag 7:00 Uhr	26. November Eucharistiefeier
Freitag 7:00 Uhr 7:45 Uhr	27. November Eucharistiefeier Schülergottesdienst
Samstag 7:00 Uhr	28. November Eucharistiefeier
Sonntag 9:00 Uhr 17:00 Uhr	29. November Eucharistiefeier Lobpreis mit eucharistischer Anbetung, Stille und Fürbitte

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Mittwoch, Buß- und Bettag, 18.11.2020
18.00 Uhr Abendgottesdienst im Evang. Gemeindezentrum in Kirchzarten mit Pfarrer Philipp van Oorschot

Sonntag, Ewigkeitssonntag, 22.11.2020
10.00 Uhr Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen im Ökumenischen Gemeindezentrum in Stegen mit Pfarrer Friedrich Geyer

Sonntag, Ewigkeitssonntag, 22.11.2020
10.00 Uhr Gottesdienst im Evang. Gemeindezentrum in Kirchzarten mit Pfarrer Philipp van Oorschot

Die Gospelchorproben

fallen während des Corona-Lockdowns aus.

Konfirmandenstunde in der Schulzeit 16.30 Uhr.

Ökumenischer Kinderchor

Mittwochs um 17.45 Uhr unter der Leitung von Frau Alpermann-Stange im ÖZ.

Ökumenische Bücherei Stegen

Öffnungszeiten:

Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 18.00 - 20.00 Uhr
Sonntag: 11.00 - 12.00 Uhr

Adventliche Impulse

In den vergangenen Jahren fand in der Adventszeit immer ein Geistlicher Übungsweg in der Seelsorgeeinheit Dreisamtal statt. Leider lassen es die momentanen Corona Vorgaben nicht zu, dass dieser in gewohnter Weise stattfinden kann. Wir wollen diese Zeit im Advent nun auf andere Art gestalten. Mit Impulsen und Gedanken zu unterschiedlichen Themen werden zu den vier Adventssonntagen Briefe verschickt. Wenn Sie die Briefe erhalten möchten melden Sie sich bitte telefonisch bei Angelika Schweizer Tel.: 07661 5331 oder per Mail unter gemeindeteam-oberried@kath-dreisamtal.de . Bitte geben Sie Name und Anschrift an.

Das Vorbereitungsteam: Rebecca Hahlbrock, Zita Heitz, Angelika Schweizer, Ursula Steiert, Johanna Vogel freut sich auf viele Interessierte.

Dvorak und Bach im Gottesdienst

In der Reihe „Musik im Gottesdienst“ spielen im EGZ am Sonntag, 22. November, um 10.00 Uhr Annette Rehberger (Violine) und Marjana Plotkina (Klavier) Werke von Dvorak und Bach. Das ursprünglich vom Freundeskreis für Kirchenmusik in seinem Programm angekündigte Beethoven-Konzert der beiden genannten Musikerinnen, das am Abend desselben Tages hätte stattfinden sollen, entfällt wegen der momentanen Corona-Lage.



TOURIST-INFO

SCHWARZWALD

DREISAMTAL

Vor den Toren Freiburgs

Aufgrund der Corona-Pandemie finden derzeit viele Veranstaltungen nicht statt oder müssen abgesagt werden. Bitte informieren Sie sich direkt beim Veranstalter! Diese Maßnahme erfolgt zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit aller Bürger sowie auf Anordnung (CoronaVO) der Landesregierung Baden-Württemberg

Freitag, 20. November

11-14 Uhr: Tour zu den Wetterbuchen am Schauinsland – bei Schnee mit Schneeschuhen

mit der heimischen Führerin Ursel Lorenz aus Hofgrund. Wanderung auf den Höhen vom Schauinsland mit herrlicher Aussicht DIE WETTERBUCHEN am Schauinsland - was sie so alles zu erzählen hätten...? Treffpunkt: Parkplatz an der Bergstation der Schauinslandbahn (bei der Lore). Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512, www.natourpur-schauinsland.de. Kosten 35 €, Kinder ab 6 Jahren: 17,50 €, inkl. Schneeschuhen und Stöcken (leihweise, ohne Verleih: 25 € bzw. 12,50 €), Schnäpse zum Aufwärmen, warmem Getränk, Infomaterial, Postkarte von Ulo

Regelmäßige Termine

Montags:

15-17.30 Uhr: Werkeln mit Speckstein & Ton „in entspannter Atmosphäre eintauchen in das Erlebnis mit dem Material!“ Ort: Gasthof ZUM RÖSSLE, Kirchzarten, Dietenbach 1. Bitte melden Sie sich an: E-Mail: farbklang@posteo.de Preis: Kinder 10 € | Erwachsene 20 € www.farbklangraum.de

Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4 Anmeldung ist nicht erforderlich! Preis: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de, www.fancy-farm.de

Freitags:

16-18 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Anmeldung und Infos: s. „mittwochs“

15-18 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire Produkte aus der Region -- von Oberrieder Höfen und Bauern Der Verkauf an den Marktständen findet statt. Bis auf weiteres gibt es jedoch keinen Verkauf und Verzehr von selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränken. Ort: Klosterschiire, Oberried

Samstags:

10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Anmeldung und Infos: s. „mittwochs“

Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen

Uhrzeit nach Vereinbarung: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine klei-

ne Stärkung vom Hof. Preis: 24 € pro Pers., 70 € pro Familie (2 Erw., 2 Kinder), inkl. kleinem Vesper, Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Tel. 07661/ 61 920 oder per Mail: mm.maier@t-online.de. www.ruhbauernhof.de

Täglich

nach Vereinbarung: Bogenschießen Exklusiv für Familien, Haus- und Wohngemeinschaften

Faszination und Spannung für jedes Alter!

Verbindliche Anmeldung erforderlich per SMS an 0173/ 686 5549.

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; www.kairos-erleben.de

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

Montag bis Freitag 9:30 – 13 Uhr

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen



FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

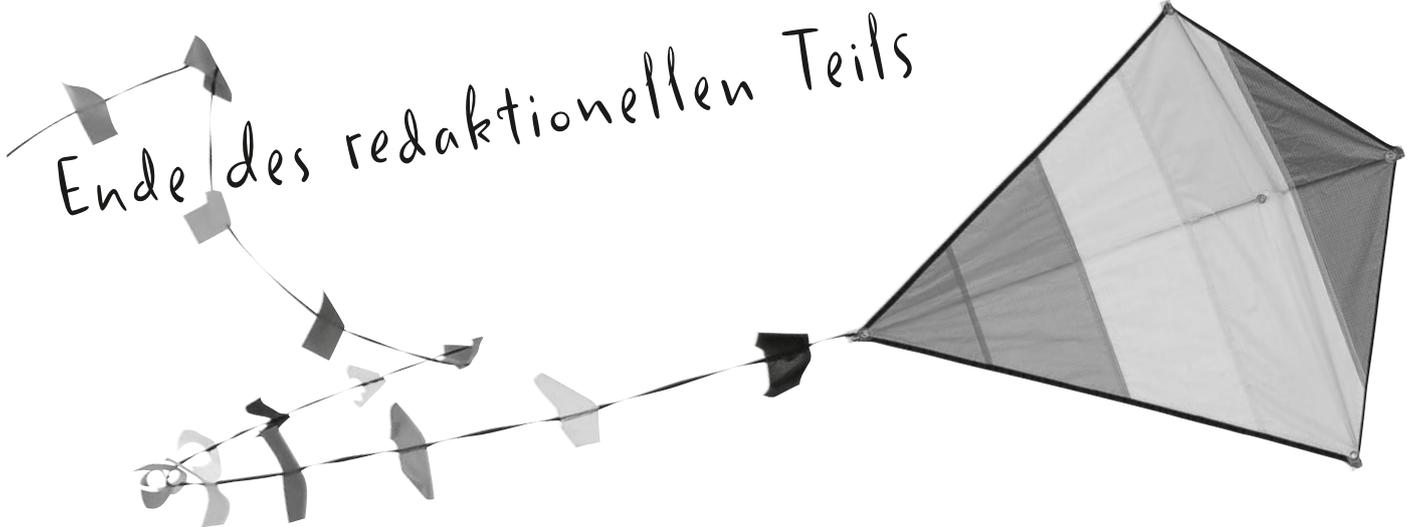


Monatliches NABU-Treffen

Zum letzten Mal in diesem Jahr, trifft sich die NABU-Gruppe Dreisamtal, unter Einhaltung der Hygieneregeln, am Donnerstag, 26. November 2020, um 18:30 Uhr in der Großen Stube in der Talvogtei in Kirchzarten.

Gäste sind herzlich willkommen.

Weitere Termine und Infos unter www.nabu-dreisamtal.de.



„Abhol- Angebote“ der Gastronomie in Stegen

- **Das Café am Dorfplatz 13**
in Stegen bietet seinen Kuchen immer sonntags von 13.00 bis 16.00 Uhr zum Mitnehmen an. Kontakt: Tel. 907734.
- **Wald-Cafè Faller, Attentalstr. 7, Tel. 61101.**
Wir sind weiterhin für Sie da. Ab sofort gibt es wieder Essen „to-go“.
Öffnungszeiten:
Abholung: Di.-So., 12.00-20.30 Uhr
Lieferung: Di.-Fr., 17.00-20.30 Uhr,
Lieferung am Wochenende: 12.00-20.30 Uhr,
Mindestbestellwert: 15,- Euro, Lieferkosten: 2,- Euro,
Liefergebiet: Dreisamtal - Montag haben wir Ruhetag. Danke für Ihre Unterstützung!
- **Gasthaus Sonne, Oberbirken 7**
Wir kochen - Sie holen ab und genießen zuhause! Weiterhin bieten wir unseren **Abholservice** für Sie an. Unsere aktuelle Speisekarte finden Sie unter www.sonne-stegen.de. Hier können Sie telefonisch unter 6545 zu folgenden Zeiten **bestellen**: Freitag bis Dienstag von 10.30 bis 13.30 Uhr und abends 17.00 bis 19.30 Uhr und dann einfach bei uns abholen! Vielen herzlichen Dank für Ihre Unterstützung und bleiben Sie gesund! Es grüßt das gesamte Sonnen-Team!
- **Sportgaststätte mit reichhaltigem To-Go Angebot!**
In unserer Sportgaststätte gibt es aktuell von Mi.-So. ab 17:30 Uhr ein großes (Pizza-/Pasta-/Salate-) Speisenangebot zum Mitnehmen. Näheres zu den Angeboten erfahren Sie immer aktuell auf unserer Homepage: www.fsv-stegen.de.

HERBSTLICHER FLAMMKUCHEN MIT HOKKAIDO-KÜRBIS, APFEL, BIRNE UND WALNÜSSEN (ZWEI TEIG-VARIANTEN)

ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

Teig-Variante 1

220 g Mehl
3 EL Olivenöl
1 Eigelb
1/2 TL Salz
100 ml warmes Wasser

Teig-Variante 2

110 g Weizenmehl
110 g Dinkelmehl
1/2 TL Salz
1 Msp Zucker
10 Hefe, zerbröseln
125 ml lauwarmes Wasser
3 EL Butter, flüssig

Belag für beide Teig-Varianten

1 Becher Schmand
1/2 Hokkaido-Kürbis
1 Apfel
1 Birne
1 rote Zwiebel
200 g Bergkäse
50 g Walnüsse
Je 1 TL Thymian + Rosmarin (beide gehackt)
Salz + Pfeffer



ZUBEREITUNG

Teig-Variante 1:

Alle Teig-Zutaten mit dem Knethaken oder den Händen verkneten. Anschließend den Teig 30 Minuten bei Raumtemperatur gehen lassen.

Teig auf Backpapier in gewünschter Größe ausrollen.

Teig-Variante 2:

Mehl, Salz und Zucker mischen, eine Mulde formen. Hefe in wenig Wasser auflösen, mit restlichem Wasser und Butter in die Mulde gießen. Alles zu einem geschmeidigen Teig kneten. Zugedeckt unter Klarsichtfolie bei Raumtemperatur aufgehen lassen.

Teig auf wenig Mehl zu 4 runden Stücken auswallen. Auf die mit Backpapier belegten Bleche legen. Mit einer Gabel dicht einstechen.

Belag (für beide Varianten):

Schmand mit Kräutern, Salz und Pfeffer verrühren. Aus dem Kürbis, Birnen und Äpfeln die Kerne bzw. Kerngehäuse entfernen. Den Kürbis fein hobeln, Äpfel und Birnen in feine Scheiben schneiden. Die Zwiebel schälen, halbieren und ebenfalls in feine Scheiben schneiden. Bergkäse hobeln.

Nun den Schmand auf dem ausgerollten Teig verteilen. Dabei ringsherum einen Rand von einem Zentimeter frei lassen. Alle Zutaten, außer den Walnüssen, abwechselnd auf dem Schmand verteilen. Den Käse zum Schluss darüber streuen.

Backofen auf 220° C Grad vorheizen und den Flammkuchen etwa acht Minuten darin knusprig backen. Vor dem Servieren die Nüsse darüber streuen.

TIPPS & TRICKS

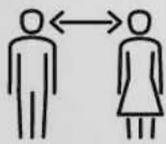
Dinkelmehl ist gesünder als Weizenmehl. Dinkel-Vollkornbrot mit seinem etwas nussigen Geschmack steht nicht ohne Grund an der Spitze der gesündesten Brotsorten. Denn Dinkel weist mehr Eiweiß, Magnesium, Zink und Eisen auf. Auch der Anteil an Ballaststoffen und ungesättigten Fettsäuren ist höher. Dinkel enthält weniger Gluten, also Klebereiweiße, für glutengeplagte Menschen ist er aber auch nicht verträglicher. Wie in allen Vollkornmehlen, so stecken in Dinkelmehl viele langkettige („gesunde“) Kohlenhydrate, die unserem Körper lange Zeit wertvolle Energie beschieren. Beim Backen verhalten sich Weizen- und Dinkelmehl etwa gleich. Als Ersatz für Rezepte mit Weizenmehl kann man ein besonders helles Dinkelmehl (Type 630) nehmen.



ZUSAMMEN GEGEN CORONA

Jetzt im Herbst und Winter besonders wichtig:

AHA+A+L



ABSTAND



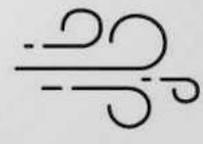
HYGIENE



**ALLTAGS-
MASKE**



APP



LÜFTEN

© Bundesregierung



DIE CORONA-WARN-APP:

**UNTERSTÜTZT
UNS IM KAMPF
GEGEN CORONA.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.





BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee



Die perfekte *Geschenkidee*

Erholung & Entspannung
verschenken für

Wellness & Gesundheit
verschenken für

*Genuss*MENSCHEN

- Eintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- inkl. Wohlfühl-Liege

ab 33 €

*Sauna*GENIESSER

- Eintritt für die SPA- & Saunawelt PALAIS VITAL
- inkl. Wohlfühl-Liege

ab 43 €

www.badeparadies-schwarzwald.de





Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung. Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. **Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de

ANZEIGE

Kein Infektionsgeschehen in zahnärztlichen Praxen

Zahnarztbesuche nicht aufschieben!

Zahnärztinnen und Zahnärzten ist der Schutz ihrer Patientinnen und Patienten und ihres Personals besonders wichtig. Um das Risiko einer Virenübertragung zu vermeiden, sorgen Zahnärztinnen und Zahnärzte mit einem hohen und kostenintensiven Hygieneaufwand für die Erreichung dieses Ziels.

Dank der hohen Hygienestandards sind Patientinnen und Patienten bei Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in Zahnarztpraxen in Deutschland sicher. Diese Einschätzung der Zahnärzteschaft teilt auch die Weltgesundheitsorganisation (WHO). Bis heute ist in Deutschland keinerlei erhöhtes Infektionsgeschehen in zahnärztlichen Praxen dokumentiert.

Zahnarztbesuche in Deutschland sind sicher!

„Wir empfehlen Patientinnen und Patienten deshalb einmal mehr, ihre Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in der Zahnarztpraxis wahrzunehmen und nicht aus unbegründeter Angst vor einer Ansteckung mit dem Corona-Virus zu verschieben“, rät die Vorsitzende der Kassenzahnärztlichen

Vereinigung Baden-Württemberg, Dr. Ute Maier. „Anderenfalls bestehe das Risiko, dass sich die Mundgesundheit durch das Entstehen von Karies, Zahnstein oder durch parodontale Erkrankungen unter Umständen dauerhaft verschlechtert und damit auch die allgemeine Gesundheit gefährdet ist.“

Eine gesunde Mundhöhle wirkt als Barriere für viele Krankheiten – auch für Covid-19!

„Eine gute Mundhygiene bzw. eine gesunde Mundhöhle ist in Zeiten von Covid-19 noch wichtiger als sie vorher ohnehin schon war“, teilt der Präsident der Landes Zahnärztekammer Baden-Württemberg, Dr. Torsten Tomppert, die Auffassung des Präsidenten der Deutschen Gesellschaft für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde (DGZMK), Prof. Dr. Roland Frankenberger (Universität Marburg). „Das Corona-Virus dringt hauptsächlich über Rezeptoren in Mund und Rachen in den Körper ein. Deshalb ist eine starke Immunabwehr der Mundhöhle die erste Hürde für die Viren“, so Prof. Frankenberger. Nach neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist die orale Gesundheit auch für die Prävention eines schweren Verlaufs einer COVID-19-Infektion von entscheidender Bedeutung.

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Naturbelassener Bienenhonig auf dem Stegener Markt im Advent

Weil der Weihnachtsmarkt ausfällt, haben Sie auf dem Stegener Bauernmarkt Gelegenheit, sich an den vier Advents-Freitagagen mit gutem, gesunden Bienenhonig aus Ihrer Region zu versorgen.

Alfred Dold, Hilzhäusle Eschbach

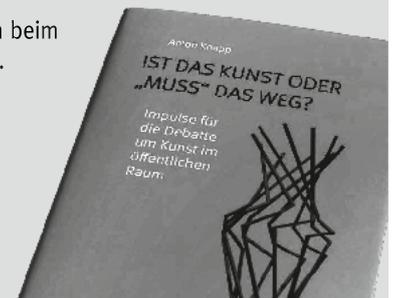
IST DAS KUNST ODER „MUSS“ DAS WEG?

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte“.

Außer im Buchhandel auch beim Autor persönlich erhältlich. Auf Wunsch signiert und mit kurzem Text.

www.antonknapp.de

Dold Verlag
156 Seiten, 19,80€
ISBN 978-3-948461-00-3



Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Grundstück gesucht!

Wir (eine junge, solvente Akademikerfamilie) suchen ein Grundstück, auf dem wir unser Häusle bauen können.

Wir freuen uns auf Ihr Angebot!
Telefon: 0160-97097297

Naturverbundene Erzieherin und Tochter suchen
Wohnung oder Häusle.

Gerne rustikal und mit Garten. Auch klein ist fein!

Tel. 0176 - 459 109 68

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE STEGEN:
montags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

